



تضمین کرایه نشینی

ورقه معلوماتی مشتریان

Tenancy Guarantee چی است؟

دولت نیوسوت ویلز یک Tenancy Guarantee (تضمین کرایه نشینی) را برای رهنمای معاملات یا مالکین خانه های شخصی الی مبلغ \$1500 (بشمول GST) پیشکش می کند. این پول برای پوشش کرایه های عقب افتاده یا خسارات وارده به جایداد علاوه بر پول تضمین پول کرایه خانه (bond) در دسترس می باشد.

Tenancy Guarantee رهنما های معاملات و مالکین خانه را تشویق می کند تا قرارداد های کرایه جدید را برای کرایه نشینان واجد شرایط تأیید کنند.

یک Tenancy Guarantee طی دوره تعیین شده در قرارداد کرایه الی مدت 12 ماه مدار اعتبار می باشد. اگر قرارداد کرایه قبل از این دوره تعیین شده فسخ گردد، Tenancy Guarantee نیز همزمان با آن فسخ می شود.

آیا من مستحق هستم؟

شما مستحق Tenancy Guarantee می باشید در صورتیکه شما:

- تبعه یا باشنده دائمی استرالیا باشید
- در ایالت نیوسوت ویلز اقامت داشته باشید
- مقتضیات واجد شرایط بودن عاید اسکان اجتماعی را برآورده سازید
- کوشش هایتان برای یافتن یک خانه کرایه در بازار آزاد بی نتیجه بوده باشد
- توان پرداخت پول کرایه و نگهداشتن کرایه نشینی را داشته باشید.

طرز کارکرد این چطور است؟

شما می توانید برای Tenancy Guarantee نزد دفتر DCJ Housing تان یا یک ارائه کننده خدمات اسکان اجتماعی در محل تان درخواست دهید.

اگر درخواست تان قبول شود، ما برای شما یک مکتوب تأییدیه Tenancy Guarantee را برای شما می دهیم. این مکتوب حاوی نکات ذیل می باشد:

- یک نمبر ثبت Tenancy Guarantee
- تأیید پیشکش Tenancy Guarantee و تاریخ انقضای آن
- مبلغ حد اعظمی کرایه هفته وار
- شرایط پیشکش این Tenancy Guarantee
- مشخصات و جزئیات تماس با ارائه کننده خدمات اسکان اجتماعی صادر کننده مکتوب تأییدیه



تضمین کرایه نشینی ورقه معلوماتی مشتریان

این مکتوب تأییدیه Tenancy Guarantee را برای رهنمای معاملات یا مالک خانه در زمان ارائه درخواست تان برای کرایه نشینی تحویل دهید. اگر رهنمای معاملات یا مالک خانه درخواست کرایه نشینی شما را قبول کند، ایشان قرارداد کرایه خانه (Residential Tenancy Agreement) را با شما امضا نموده و قبولی Tenancy Guarantee را نیز امضا می کنند.

سپس ما جزئیات خانه را با رهنمای معاملات یا مالک تأیید نموده و Tenancy Guarantee را نافذ می سازیم.

در صورتیکه رهنمای معاملات یا مالک خانه ادعای خسارت کند، چه اتفاق می افتد؟

رهنمای معاملات یا مالک خانه شما می تواند یک ادعای خسارت را علیه Tenancy Guarantee تقاضا کند. این می تواند شامل کرایه عقب افتاده یا خسارت به خانه باشد.

برای ارائه ادعای یک خسارت علیه Tenancy Guarantee، مبلغ قرضداری از بابت کرایه عقب افتاده یا خسارت وارده باید بیشتر از مبلغ پول تضمین کرایه خانه (bond) باشد. رهنمای معاملات یا مالک خانه مستقیماً با ما یا با ارائه کننده خدمات اسکان اجتماعی در تماس می شود.

ما صرف برای ادعاهایی پول پرداخت می کنیم که شواهد آن موجود باشد، البته الی مبلغ مندرج Tenancy Guarantee. اگر مبلغ ادعا از مجموع پول تضمین کرایه خانه (bond) و مبلغ Tenancy Guarantee بیشتر باشد، در این صورت شما باید تفاوت آنرا برای رهنمای معاملات یا مالک خانه بپردازید.

چطور می توانم معلومات بیشتر بدست آورم؟

معلومات بیشتر را از طریق زنگ زدن به مرکز تماس اسکان به شماره **322 422 1800** یا مراجعه به یکی از دفاتر محلی DCJ Housing و یا یک ارائه کننده خدمات اسکان اجتماعی بدست آورده می توانید.

معلومات بیشتر راجع به Tenancy Guarantee و انواع کمک های مالی کرایه نشینی خصوصی بشکل آنلاین در وبسایت www.facs.nsw.gov.au/privaterentalassistance موجود است.